Emblema 27

Motes

"Furor fit laesa saepius patientia."

El furor nace cuando con demasiada frecuencia se ha visto ofendida la paciencia.

- **Traducido por:** Nosotros.
- **Ubicación:** En la imagen y al final de la glosa
- **Observación:**
- **Fuente del mote:**
  - *I.* *"null"* de la obra null **Texto exacto:** **Intermediarios:**
  - *II.* *"F 13."* de la obra null **Texto exacto:** El mismo del mote. **Intermediarios:** GELL. 17,14,4.
    MACR. sat. 2,7,11.
    Auctor incertus, Chronicon S. Huberti Andaginensis [Col. 1404A]
    Joannes Saresberiensis, Polycraticus, sive de nugis curialium et vestigiis philosophorum 8,14 [Col. 0772B]

Glosa

En ocasiones, las personas indiscretas y molestas ofenden a las personas pacíficas, modestas y virtuosas, empujándolas a que, en contra de su naturaleza y voluntad, se conviertan en enemigos capitales y malignos. Lo que causa mayor extrañeza en el autor es que esas personas culpan a quienes fueron forzados a defenderse y convertirse en enemigos de sus parientes y amigos.

Picturas

- **Motivo:** ante un amplio paisaje en el que se distinguen algunas ruinas, un carnero arremete contra un niño dispuesto a embestirlo.
- **Significado:** La imagen del carnero que arremete contra un niño después de ser molestado por éste es imagen de las personas pacíficas, modestas y virtuosas, que son obligadas contra su voluntad y naturaleza por individuos indiscretos o inoportunos a querellarse contra sus parientes y amigos, quedando finalmente como culpables -y no los verdaderos inductores de esta conducta.
- **Observación:**
- **Fuente de la imagen:** Fuente de la imagen no disponible.

©Universidade da Coruña

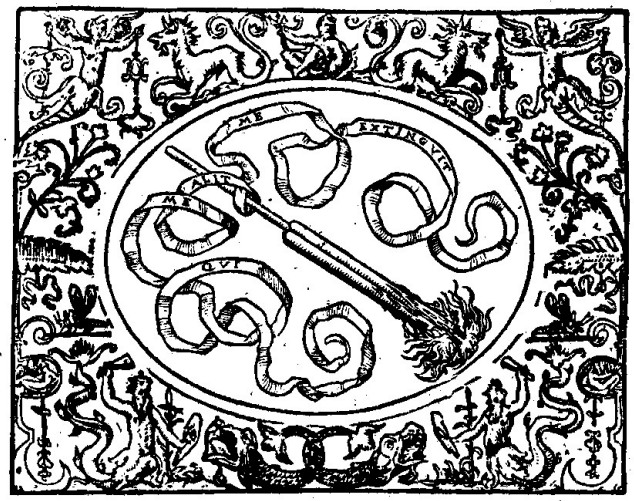
Thesaurus

- **Palabras clave:** Enemigo, Naturaleza, Personas indiscretas e importunas, Personas pacíficas, modestas y virtuosas, Voluntad
- **Onomásticas:** Reino de Nápoles
- **Onomásticas:** Carnero (Animales, De tierra), Niño (Humano, Hombre(s))

Páginas digitalizadas

©Universidade da Coruña

EL SEÑOR SAN VALIER.



En la jornada de los Suiçaros desbaratados cerca de Milan, por el Rey de Francia, el Señor de San Valier el viejo, padre de la Señora Diana de Poitiers, Duquesa de Valentines, y capitan de cien caualleros, lleuo vn estandarte adonde auia pintada vna hacha encendida, buelta hazia baxo para que caiesse la cera para matarla, con estas palabras, QVI ME ALIT, ME EXTINGVIT. *seguiendo la Deuisa del Rey su Señor, que es,* NVTRISCO ET EXTINGVO. *es la natura de la cera que mantiene el fuego y lo mata caiendo sobre el en mucha quantidad. La qual Deuisa el hizo por causa d'vna Señora, queriendo dezir que ansi como su hermosura mantenia su pensamiento, ansi le ponia en peligro de su*

de su vida. Aun se vee oy dia este estandarte en la yglesia de los Celestinos en Leon de Francia.

PATIENTIA OFFENDIDA.

Algunas vezes se hallan personas indiscretas y importunas en hechos y en palabras, que no tienen respetto en que manera offenden alas personas pacificas, modestas, y virtuosas compelliendoles contra su voluntad y natura a que sian malignos y a ser enemigos capitales: pero lo que me paresce mas estraño es que despues dan la culpa a aquellos que ansi fueron forçados de defenderse y hazerse enemigos de sus parientes, y amigos, dignos de ser ellos mesmos solamente conuencidos y culpados: sobre loqual acordando me auer entendido que ay vna Deuisa antigua en piedra de marmol enel

©Universidade da Coruña

Biblioteca Digital de Libros de Emblemas Traducidos

Reyno de Nápoles, pareciome bien representarla aqui cõ las demas, que es vn carnero molestado por vn rapaz el qual es forçado tẽderlo por el suelo, cõ estas palabras, FVROR FIT, LAESA SAEPIVS PATIENTIA.

PARA CONOSCER A VN HOMBRE.

Aquellos que trataron de la Phisonomia, mismamente Aristotile, cuentan entre otras cosas que la frente del hombre es aquella por la qual se puede facilmente conoscer la qualidad de sus condiciones, y complecion de su natural. D'adonde dezimos que la frente estrecha significa ser tal hõbre necio, suzio y tragon como puerco, y la frente muy grande significa ser grossero d'entendimiento como los bueyes. Algo larguilla significa el hombre ser humilde, gracioso, y que facilm

cilmente aprende lo quel quiere. Muy cobierta, de poco coraçon y medroso. Concaua, o muy redonda y releuada, plazentero con vn ramo de locura. Plana, ambicioso y soberuio. Calua en el medio, colerico ridado, lleno de grandes pensamientos y mustio. Tierna agradable, y amigo de caricias. Aspera y corroborada en diuersas partes, astuto, auaro, y maligno. Estirada y vnida, assegurado en sus negocios, Quadrada y mediana mẽte grande virtuoso, sabio y animoso, las quales significaciones me dieron argumento para hazer esta presente Deuisa, FRONS HOMINEM PRAEFERT.

DE VN BENEFICIO HECHO A TIEMPO.

Muchos ay tan malignos y indiscretos, en cosas de hazer pla

©Universidade da Coruña

Biblioteca Digital de Libros de Emblemas Traducidos

©Universidade da Coruña